



劳伦斯

和他身边的 女人们

*Laolunsi He Ta
Shenbian · De
Nu · Ren · Men*



15.6
1

[美] 艾米丽·汉恩 著

于茂昌 译

北方文艺出版社

K835.615.6

HE/1

劳伦斯

和他身边的女人们

[美] 艾米丽·汉恩 著

于茂昌 译

*Laolunsi He Ta
Shenbian De
Nu Ren Men*

北方文艺出版社

(黑)版贸审字 08 - 97 - 0063

责任编辑:田仲三

装帧设计:俸 禄

责任印制:宗荣先

劳伦斯和他身边的女人们

Laolunsi He Ta Shenbian · de Nu · ren · men

[美]艾米丽·汉恩 著

于 茂 昌 译

北方文艺出版社出版发行

(哈尔滨市道外区大方里小区 105 号楼)

哈尔滨哈平印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32·印张 13·插页 4·字数 350 000

1998 年 1 月第 1 版 1998 年 1 月第 1 次印刷

印数 1 - 16 000

ISBN 7 - 5317 - 1044 - 7/I·1024 定价:19.80 元



● 劳伦斯家乡煤矿的情景。在那些艰难的岁月里，当工人被解雇或罢工时，矿工们就会到矿山拾煤石，背后黑烟滚滚，如同地狱一般。



● 在劳伦斯一家合影中，后排中间者是劳伦斯，前排左起第二人是母亲莉迪娅，第四人是父亲亚瑟(1893年)。

●佛瑞达和她的儿子
(1901年),佛瑞达与
劳伦斯私奔并伴随他
一生。



●路易·巴鲁斯(1910年)是一个几乎
与劳伦斯就要结婚的女人。

● 艾丽丝·达克斯和她的小女儿
(1916年),她是一位劳伦斯的女友。



● 劳伦斯(1908年),这时,
他刚从大学毕业,要开始
教书。

●福特·麦道克斯·福特(1909年),他是为劳伦斯出过书的出版商。



●爱德华德(1908年),他是劳伦斯的一个亲密朋友。



● 辛菩娅夫人(1915年),她是劳伦斯的一位长期女友。



●（左起）劳伦斯、凯瑟琳·曼斯菲尔德、佛瑞达、莫瑞于1914年7月13日在伦敦，劳伦斯夫妇结婚纪念日。



●卡斯威尔(1914年),她是劳伦斯的一位女友。

●俄国青年科特连斯基(1910年),他崇拜劳伦斯,始终追随着他。



●玛丽·坎南(1910年),她是劳伦斯的一位女友。

● 奥托琳夫人(1903年),
她是一个与劳伦斯感情
上十分融合的女友。她
是《恋爱中的妇女》中
赫麦思妮的原型。



● 布莱特(1922年),她是劳伦斯
的一位女友,这是自画像。

内容提要

“天才作家”之称叹，乃是世人对劳伦斯的赞誉。

劳伦斯一生在不断地追求之中，从未停止那辛勤的创作，即或在弥留之际，也是孜孜以求。世人对他一生成就羡慕的同时，不免产生同情和敬仰。他虽然愤世嫉俗，对朋友却极其坦率、忠诚，他的性格像雷阵雨一样，来得快，去得也快。他“流浪式”地遍访各国，使之创作出精美绝伦的小说、剧本、散文、游记、诗歌、论文、书信，以及绘画作品，“活生生而又神秘”。他的作品，也包括他的为人在内，像磁铁一样，吸引着数以万计的追随者，尤其对女人颇具魅力：“恋母情结”使他的追随者们愿意奉行“爱母亲如同爱一个情人”；使佛瑞达抛弃优裕的生活、丈夫和三个孩子，跟他私奔；使布莱特含辛茹苦、忍辱负重为他起缓冲器作用；使玛贝尔甘心情愿、慷慨无私地将牧场奉献给他……

劳伦斯的作品几乎无一不是以女人为主人公而引起轰动的，没有女人便没有劳伦斯的作品，便没有劳伦斯的巨大成功。

118, 35

爱情是一个暴君,对任何人也不肯怜恤。

[法] 高乃依

爱情本是风波险恶的海,这里总不免发生些猜忌,或无谓的倾轧。

[英] 乔 叟

谁要以为爱情可以忘却,忠诚可以践踏,那谁就该下地狱。

[德] 海 泽

目
录

- 第一章 莉迪娅——塑造了劳伦斯灵魂的女人，“恋母情结”使他创作出《儿子与情人》，其中莫瑞尔太太原型即作家的亲生母亲。…………… 1
- 第二章 杰西——与劳伦斯有着永恒的忠诚和友谊的女人。…………… 17
- 第三章 安格尼斯·豪尔特——挚爱着劳伦斯却又非常羞涩的女人，事实是拒绝结婚以前与他……所以，他俩破裂了。…………… 33
- 第四章 路易·巴鲁斯——几乎就要与劳伦斯结婚的女人。他必须解除婚约，无论如何，他已不再需要路易了。…………… 58

- 第五章 杰西——为劳伦斯作品阅读的女人，她本人即《儿子与情人》一书中“米丽亚姆”的原型。…… 77
- 第六章 佛瑞达——一个与劳伦斯私奔的女人。他使用“先避让再冲杀”的常规战略，竟明目张胆地把他最喜欢的教授的妻子降服。… 98
- 第七章 伊芙·罗——刚一见面就爱上了劳伦斯的女人，她说：“我一眼就爱上了你，我认定，你是我的情人。…… 117
- 第八章 奥托琳——与劳伦斯在情感和灵魂上融合的女人，她成了《恋爱中的妇女》中赫麦思妮·罗迪丝的原型。他邀她担任“拉那尼姆”的领导人。…… 139
- 第九章 阿拉贝拉——被劳伦斯的文章和笔吸引的女人，为了这个女人，他大骂妻子该死。佛瑞达对《彩虹》查抄，表示对政府抗议。… 160
- 第十章 佛瑞达——经得起劳伦斯羞辱折磨的女人，作为男爵的女儿的高贵身份，他太难为她了，使她难堪。后来，作家在《袋鼠》一书中写道：“在火车开动那一刻，那美

- 丽的眼睛中看出了她似乎复仇后
隐隐胜利的情感,还有一丝几乎
是邪恶的爱。”…………… 183
- 第十一章 布鲁斯特夫人——一个想使劳
伦斯信仰佛教的女人,从印度
塞隆寄来了令人激动的信。他
在这里整整住了六个星期,离
开时说:“我不喜欢佛教。”…
…………… 206
- 第十二章 玛贝尔·道奇夫人——试图引
诱劳伦斯灵魂的女人。在《劳
伦佐在陶斯》一书中,记录她
第一印象。现在,她已打定主
意,让他占有自己。于是,玛
贝尔和劳伦斯打算合作写一
本书。“我要引诱他……使他
拿出某些东西……” …… 226
- 第十三章 谁是追随劳伦斯这位救世主的
女人? 女作家毛利·斯金纳的
长篇小说《丛林中的男孩》被他
重新改写了,由他们两人署名,
毛利罢了,但她还是接受了。
她看到了“辉煌的回报”,小说
获得巨大成功。…………… 256
- 第十四章 布莱特——为劳伦斯起缓冲器

	作用的女人,劳伦斯从未爱一个女人,像爱她那样! 他为实现自己的理想“拉那尼姆”,而经历的一段公社式的生活便宣告结束了。她一直跟着他,忠贞不渝。……………	286
第十五章	佛瑞达——最后一刻守候在劳伦斯身边的女人,他用短促的语气说:“别哭!”她平静地握住他的手腕,注视着他的脸。他的《查太莱夫人的情人》被查封,他的画展被查抄。…	316
第十六章	劳伦斯曾立下遗嘱,死后全部财产归佛瑞达。一九五〇年八月,安格鲁和佛瑞达结婚,新娘七十一岁,新郎五十八岁。… ……………	334
附录一	劳伦斯:一位堕入神秘主义的好人……………	索天章 344
附录二	《查太莱夫人的情人》:生命的真谛…………… ……〔美〕朱利安·莫伊纳汉 毛华奋 译	367
附录三	劳伦斯年谱……………	398
附录四	劳伦斯著作年表……………	406